

OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY

Spółka Orange Direct Load Service (D.L.S.) B.V. z siedzibą w Ridderkerk, a także jej następcy prawni i/lub przedsiębiorstwa powiązane, zwani dalej „**Orange DLS**”, ustalili następujące Ogólne warunki sprzedaży:

Artykuł 1 Definicje

1. Strona przeciwna: każda osoba (prawna), która zawiera umowę z Orange DLS, bądź której Orange DLS składa propozycję i/lub ofertę, oraz – oprócz niej – jej przedstawiciel(-e), pełnomocnik (pełnomocnicy), cesjonariusz (-e) i spadkobiercy;
2. Umowa: każda umowa zawarta pomiędzy Orange DLS a Stroną przeciwną, jakakolwiek zmiana bądź uzupełnienie do tejże Umowy oraz wszelkie czynności (prawne) mające na celu przygotowanie i realizację tejże Umowy;

Artykuł 2 Zastosowanie

1. Niniejsze Ogólne warunki sprzedaży mają zastosowanie do wszystkich propozycji uczynionych przez Orange DLS, złożonych przez nią ofert, zawartych Umów oraz zaakceptowanych przez nią zleceń. A zatem niniejsze Ogólne warunki sprzedaży mają zastosowanie do wszystkich działań (prawnych) (włącznie z zaniechaniem) wykonanych w sprawie przez Orange DLS oraz Stronę przeciwną.
2. Umowy, w rozumieniu ustępu 1 niniejszego artykułu, obejmują umowy sprzedaży, zlecenia, umowy konsygnacyjne, ramowe oraz związane z nimi umowy.
3. Strona przeciwna zezwala Orange DLS na zaangażowanie osób trzecich, nie będących pracownikami Orange DLS, w celu realizacji postanowień Umowy. Ogólne warunki sprzedaży mają również zastosowanie do czynności prawnych wykonanych przez osoby trzecie w ramach wykonywania zobowiązań spoczywających na Orange DLS z tytułu Umowy.
4. Odstępstwa od jakiegokolwiek postanowienia Ogólnych warunków sprzedaży i/lub ich uzupełnienia są wiążące dla Orange DLS tylko i wyłącznie wtedy, gdy owe odstępstwa i/lub uzupełnienia zostały wyraźnie bez zastrzeżeń uzgodnione na piśmie pomiędzy Orange DLS a Stroną przeciwną. Ewentualne uzgodnione odstępstwa i/lub uzupełnienia dotyczą wyłącznie rzeczowej Umowy.
5. Jeżeli, i o ile – akceptując propozycję bądź ofertę, lub zawierając Umowę – Strona przeciwna odsyła do warunków ogólnych nie będących Ogólnymi warunkami sprzedaży Orange DLS, po to, by owe warunki ogólne miały zastosowanie do Umowy, owe warunki ogólne inne niż niniejsze warunki mają zastosowanie do umowy, jedynie wtedy gdy Orange DLS wyraźnie zaakceptowała owe warunki ogólne na piśmie i bez zastrzeżeń.
6. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie niniejszych Ogólnych warunków sprzedaży – po interwencji sądowej – okaże się nieważne, wyłącznie dane postanowienie nie będzie miało zastosowania. Wszystkie pozostałe postanowienia w pełni zachowują ważność.

Artykuł 3 Oferta i ceny

1. Wszystkie umowy zawarte przez Orange DLS winny zostać uzgodnione w siedzibie Orange DLS, a mianowicie w Handelsweg 35d, 2988 DB, Ridderkerk, zarówno w odniesieniu do realizacji umowy, jak i uzgodnionej zapłaty.
2. Wszystkie kwoty wymienione w ofertach, propozycjach, Umowach i zleceniach zostaną wyrażone w euro, chyba że strony uzgodniły na piśmie inaczej. Ponadto wszystkie wymienione kwoty nie obejmują kosztów transportu i podatku obrotowego, chyba że strony uzgodniły na piśmie inaczej.
3. Każda propozycja złożona przez Orange DLS jest całkowicie niezobowiązująca.
4. Orange DLS zastrzega sobie prawo do odrzucania zleceń bez podania przyczyn.
5. Spółka Orange DLS nie jest zobowiązana do przyjęcia oferty i/lub wykonania umowy według podanej ceny, jeśli owa cena jest oparta na błędzie pisarskim i/lub drukarskim.

Artykuł 4 Umowa

1. Jeżeli oferta zawiera niezobowiązującą propozycję, która zostanie zaakceptowana przez stronę trzecią (Stronę przeciwną), spółka Orange DLS ma prawo wycofać ową propozycję w ciągu dwóch dni roboczych od dnia otrzymania akceptacji.
2. Strona przeciwna otrzyma od Orange DLS pisemne potwierdzenie zlecenia lub pisemne przedstawienie Umowy. Owo pisemne przedstawienie może polegać na wystawieniu faktury i/lub pokwitowania zlecenia.
3. Jeżeli po zawarciu Umowy strony dokonały dalszych i/lub uzupełniających ustaleń bądź zmian, są one wiążące jedynie i o ile owe uzgodnienia zostały sporządzone na piśmie. Również wtedy obowiązuje zasada, że pisemne przedstawienie może polegać na wystawieniu faktury i/lub pokwitowania zlecenia.

Artykuł 5 Unieważnienie Umowy

1. Unieważnienie Umowy przez Stronę przeciwną jest możliwe wyłącznie wtedy, gdy nastąpi ono na piśmie przed rozpoczęciem realizacji Umowy. W przypadku unieważnienia wszystkie koszty przygotowania poniesione w każdej chwili przez Orange DLS będą obciążać Stronę przeciwną, z uwzględnieniem dalszych postanowień.
2. Jeżeli unieważnienie umowy ma miejsce w ciągu 72 godzin przed uzgodnionym terminem dostawy, Strona przeciwna jest zobowiązana do zapłaty, oprócz kosztów przygotowania, odszkodowania ustalonego w wysokości 50% uzgodnionej ceny. Jeżeli unieważnienie nastąpi później niż 24 godziny przed uzgodnionym terminem dostawy, Strona przeciwna jest zobowiązana do zapłaty pełnej uzgodnionej ceny.
3. W przypadku unieważnienia Strona przeciwna jest zobowiązana, bez względu na czas unieważnienia, do zwrócenia Orange DLS kosztów, które spółka Orange DLS winna uiścić osobie trzeciej z tytułu oraz w związku z – unieważnioną – Umową.

Artykuł 6 Dostawa

1. Uzgodniony czas dostawy nie jest terminem nieprzekraczalnym, chyba że strony wyraźnie

uzgodniły inaczej.

2. Opóźnienia dostawy – o ile pozostają one w granicach rozsądku – nie dają Stronie przeciwnej żadnego prawa do rozwiązania Umowy ani do jakiegokolwiek odszkodowania.
3. Ilość dostarczona przez Orange DLS powinna, w zakresie liczby i wagi oraz wymogów zwartych w przepisach prawa publicznego i/lub prywatnego, spełniać warunki uzgodnione w sprawie przez strony, z zastrzeżeniem dostarczenia przez Stronę przeciwną dowodu przeciwnego. A zatem strony uzgadniają w sprawie wyraźny dowód oparty na domniemaniu.
4. Dostawa ma miejsce u klienta, chyba że w sprawie strony ustaliły na piśmie inaczej. Chwilą dostawy jest moment, w którym rzeczy zostaną dostarczone klientowi.
5. Jeżeli strony uzgodniły, że spółka Orange DLS będzie przechowywać dla Strony przeciwnej u siebie bądź u osoby trzeciej rzeczy, które ma dostarczyć, dostawa ma miejsce w momencie złożenia rzeczy na przechowanie.
6. Spółka Orange DLS ma prawo zawsze, przed wypełnieniem zobowiązań spoczywających na niej z tytułu Umowy, domagać się od Strony przeciwnej odpowiedniego zapewnienia o wywiązaniu się ze zobowiązań płatniczych.
7. Jeżeli Strona przeciwna ma jakiegokolwiek zobowiązania płatnicze w stosunku do Orange DLS, a zwłaszcza jeśli faktury wystawione przez Orange DLS nie zostały w całości zapłacone, bądź zostały jedynie częściowo zapłacone przez Stronę przeciwną, wówczas Orange DLS ma prawo wstrzymać wykonywanie zobowiązań dotyczących dostawy, do chwili wypełnienia zobowiązań przez Stronę przeciwną.

Artykuł 7 Przyjęcie i reklamacja

1. Strona przeciwna winna bezpośrednio po dostawie przez Orange DLS uzgodnionych rzeczy zatwierdzić i sprawdzić owe rzeczy. Zatwierdzenie i kontrola powinny mieć miejsce w obecności kierowcy. Strona przeciwna powinna sprawdzić, czy dostarczone rzeczy odpowiadają postanowieniom zawartym w Umowie, a mianowicie:
 - a. czy dostarczone zostały właściwe rzeczy;
 - b. czy dostarczone rzeczy odpowiadają ustalonych w Umowie oraz uzgodnionym w sprawie wymogom jakości lub wymogom, które mogą zostać ustalone w przypadku ich normalnego użytku i/lub do celów handlowych.
 - c. czy dostarczone rzeczy są zgodne, w zakresie ilości (liczba, wielkość, waga) z tym, co uzgodnione zostało przez strony w sprawie. Jeżeli odstępstwa stwierdzone przez Stronę przeciwną wynoszą mniej niż 10%, wówczas Strona przeciwna jest zobowiązana do całkowitego zaakceptowania dostarczonych rzeczy, przy czym uzgodniona cena zostanie proporcjonalnie zmniejszona.
2. Jeżeli dostawa rzeczy następuje z magazynu, wówczas Strona przeciwna powinna sprawdzić dostarczone rzeczy w pomieszczeniu handlowym Orange DLS.
3. Ewentualne wady i usterki, które nie dotyczą okoliczności wymienionych w ustępie 1 niniejszego artykułu w punkcie c, winny zostać niezwłocznie po ich wykryciu – jednak najpóźniej w ciągu 8 godzin od dostawy – pisemnie zgłoszone do Orange DLS. Jeżeli Orange DLS nie otrzyma

skargi niezwłocznie po dostawie rzeczy, uznaje się tenże towar za dostarczony zgodnie z ustaleniami zawartymi w Umowie oraz bez żadnych wad.

4. Skargi dotyczące niewidocznych bezpośrednio wad powinny zostać jak najszybciej po ich stwierdzeniu pisemnie przedstawione Orange DLS, tak aby spółka Orange DLS była w stanie zbadać na miejscu słuszność wniesionych skarg. Strona przeciwna powinna umożliwić spółce Orange DLS sprawdzenie zasadności skargi złożonej przez Stronę przeciwną. Jeżeli spółka Orange DLS nie otrzymała skargi od Strony przeciwnej w ciągu ośmiu godzin od chwili dostawy, obowiązuje zasada, że usterka i/lub wada zostaje uznana jako nieistniejąca w czasie dostawy, lecz strony przyjmują za fakt, że usterka i/lub wada powstała po dostawie.
5. Postanowienie zawarte w niniejszym artykule ma w pełni zastosowanie, jeżeli rzeczy dostarczone przez Orange DLS na rzecz Strony przeciwnej zostaną dostarczone u osoby trzeciej. A zatem Strona przeciwna nigdy nie może zarzucić spółce Orange, że nie zatwierdziła ani nie sprawdziła dostarczonych rzeczy, ponieważ były one przechowywane gdzie indziej, u osoby trzeciej.
6. Strona przeciwna jest zobowiązana przez cały czas do dbania o utrzymanie rzeczy jako rozważny dłużnik i/lub właściciel.

Artykuł 8 Zapłata

1. Strona przeciwna powinna zapłacić uzgodnioną cenę po otrzymaniu faktury na dostawę – bez zniżki ani bez powoływania się na kompensatę – w ciągu 14 dni od daty wystawienia faktury, chyba że odstępuje się od niniejszej zasady.
2. Rozliczenie przez Stronę przeciwną kwot zafakturowanych przez Orange DLS z powództwem wzajemnym wniesionym przez nią (Stronę przeciwną), lub wstrzymanie płatności przez Stronę przeciwną w związku z wniesionym przez nią powództwem wzajemnym jest zabronione, chyba że spółka Orange DLS uznała wyraźnie i bez zastrzeżeń powództwo wzajemne lub jeśli istnienie owego powództwa wzajemnego zostało sądownie uznane za niepodważalne.
3. W przypadku przekroczenia terminu płatności Strona przeciwna podlega karze grzywny w wysokości 1% na miesiąc, bez uszczerbku dla pozostałych praw Orange DLS, takich jak prawo do zwrotu kosztów pozasądowych oraz odsetek ustawowych.
4. W przypadku przekroczenia terminu płatności Strona przeciwna – bez poprzedzającego powiadomienia o pozostawaniu w zwłoce – jest zobowiązana do zapłacenia ustawowych odsetek handlowych od niezapłaconej kwoty. O ile według prawa Odbiorca nie jest zobowiązany do zapłacenia ustawowych odsetek handlowych, winien on zapłacić Orange DLS ustawowe odsetki.
5. Jeżeli Strona przeciwna, również po uznaniu jej przez Orange DLS za stronę pozostającą w zwłoce, dopuszcza się zaniedbania, nie uiszczając niezapłaconych kwot należnych Orange DLS, wówczas jest także zobowiązana do zapłaty, oprócz należnej w danym przypadku kwoty całkowitej, składającej się z niezapłaconych kwot powiększonych o należne odsetki, do pokrycia pozasądowych kosztów inkasa. Wysokość pozasądowych kosztów inkasa zostaje ustalona na 15% należnej pełnej kwoty.
6. Płatności dokonane przez Stronę przeciwną zawsze służą najpierw zaspokojeniu należnych odsetek i kosztów, a następnie zaspokojeniu wymagalnych, niezapłaconych faktur, które zostały

wystawione najwcześniej. Podobnie jest w przypadku, gdy Strona przeciwna stwierdza, że zapłata dotyczy faktury późniejszej.

Artykuł 9 Zachowanie własności

1. Rzeczy dostarczone przez Orange DLS pozostają jej własnością do momentu całkowitego zaspokojenia wszystkich roszczeń Orange DLS w stosunku do Strony przeciwnej z tytułu zawartych między nimi umów, wraz z odsetkami i kosztami.
2. Strona przeciwna jest upoważniona jedynie do odsprzedania osobie trzeciej rzeczy dostarczonych przez Orange DLS, które są objęte prawem zachowania własności, jak to zostało przedstawione w ustępie 1 niniejszego artykułu, jeżeli odsprzedaż stanowi normalny element prowadzenia działalności przez Stronę przeciwną.
3. Jeżeli Strona przeciwna nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań lub jeżeli Orange DLS ma uzasadnione obawy, że Strona przeciwna nie jest w stanie wywiązać się ze swoich zobowiązań wynikających z Umowy, lub istnieje przypuszczenie, że Strona przeciwna nie chce się wywiązać ze spoczywających na niej zobowiązań, wówczas spółka Orange DLS jest uprawniona do odebrania bądź zlecenia odebrania dostarczonych rzeczy – które objęte są prawem zachowania własności wymienionym w ustępie 1 niniejszego artykułu – od Strony przeciwnej lub osób trzecich, które przetrzymują owe rzeczy dla Strony przeciwnej. Strona przeciwna jest zobowiązana do współpracy przy takim działaniu wykonywanym przez Orange DLS.
4. Jeżeli osoby trzecie chcą ustanowić lub mieć prawo do rzeczy dostarczonych przez Orange DLS objętych prawem zachowania własności, Strona przeciwna powinna niezwłocznie powiadomić o tym Orange DLS. Ponadto Strona przeciwna winna zwrócić uwagę tejże osobie trzeciej na fakt, iż dostarczone rzeczy są objęte prawem zachowania własności. Poza tym Strona przeciwna powinna przekazać osobie trzeciej umowę zawartą między stronami, z której wynika, że odnośnie do dostarczonych rzeczy zawarto klauzulę dotyczącą zachowania prawa własności.
5. Strona przeciwna jest zobowiązana do współpracy przy zastosowaniu wszelkich środków, jakie Orange DLS chce przedsięwziąć w celu ochrony swojego prawa własności odnoszącego się do dostarczonych przez nią rzeczy.

Artykuł 10 Odpowiedzialność i ryzyko

1. Jeżeli Strona przeciwna przechowuje rzeczy dostarczone przez Orange DLS, które są własnością Orange DLS (włącznie z opakowaniem) i/lub są objęte prawem zachowania własności wymienionym w artykule 9 niniejszych Ogólnych warunków sprzedaży, wówczas Strona przeciwna jest odpowiedzialna – od chwili, w której rzeczy te zostały jej dostarczone aż do chwili zwrotu owych rzeczy albo do chwili przeniesienia własności owych rzeczy – za szkody wyrządzone przez i/lub przy użyciu owych rzeczy.
2. Ponadto Strona przeciwna jest odpowiedzialna – jeżeli przechowuje rzeczy, które są własnością [nazwa firmy] (włącznie z opakowaniem) i/lub są objęte prawem zachowania własności wymienionym w artykule 9 niniejszych Ogólnych warunków sprzedaży – za szkodę poniesioną przez Orange DLS na skutek uszkodzenia, utraty bądź zniszczenia owych rzeczy, a która to

szkoda powstała w okresie pomiędzy dostarczeniem rzeczy przez Orange DLS oraz chwilą zwrócenia ich albo chwilą przeniesienia własności owych rzeczy.

3. Jeżeli Orange DLS w wyniku przyczyn leżących po stronie Strony przeciwnej musi korzystać ze swojego prawa zachowania własności, lecz pomimo tego doznaje szkody, wówczas Strona przeciwna ponosi odpowiedzialność za szkodę poniesioną przez Orange DLS.
4. Strona przeciwna – jeżeli w ramach realizacji Umowy przechowuje rzeczy, które są własnością Orange DLS (włącznie z opakowaniem) i/lub są objęte prawem zachowania własności wymienionym w artykule 9 niniejszych Ogólnych warunków sprzedaży – niezwłocznie poinformuje Orange DLS w razie kradzieży, utraty bądź uszkodzenia owych rzeczy, które zostały jej dostarczone przez Orange DLS. Ponadto w razie kradzieży bądź szkody wojennej rzeczy Strona przeciwna dokona niezwłocznego zgłoszenia na policji w gminie, w której nastąpiła kradzież bądź doszło do szkody wojennej. Strona przeciwna winna przedstawić spółce Orange DLS kopię owego zgłoszenia.
5. Jeżeli Orange DLS dostarczyła Stronie przeciwnej rzeczy, które są własnością osoby trzeciej, wówczas Strona przeciwna zwalnia Orange DLS od wszelkich roszczeń tejże osoby trzeciej, które mają związek ze szkodą wyrządzoną przez i/lub przy użyciu rzeczy, które zostały dostarczone Stronie przeciwnej przez Orange DLS, a także szkodą, której uległy rzeczy dostarczone przez Orange DLS Stronie przeciwnej.
6. Jeżeli Strona przeciwna bądź osoba trzecia, której Strona przeciwna przekazała rzeczy dostarczone przez Orange DLS, dokonuje wycofania bądź zleca wycofanie produktu, wówczas Orange DLS może być pociągnięta do odpowiedzialności jedynie za (część) związane (związanych) z tym koszty (kosztów), jeżeli i) jest pewne, że Orange DLS ponosi odpowiedzialność za powstanie okoliczności, które doprowadziły do wycofania oraz ii) skonsultowano to i uzgodniono z Orange DLS przed wycofaniem, a także iii) ustalono, że Strona przeciwna zachowała się jak rozsądnie działający i kompetentny współpracownik oraz starała się ograniczyć jak tylko możliwe koszty związane z wycofaniem.
7. Jeżeli Orange DLS ponosi odpowiedzialność za jakąkolwiek szkodę, każda odpowiedzialność Orange DLS jest ograniczona do kwoty, która w danym przypadku zostaje wypłacona w ramach ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w związku z działalnością gospodarczą Orange DLS, powiększonej o nadwyżkę odszkodowania, która obciąża ubezpieczającego w ramach ubezpieczenia. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu z tytułu owego ubezpieczenia nie zostanie wypłacone żadne świadczenie, każda odpowiedzialność jest ograniczona do kwoty znajdującej się na fakturze, która jest zgodna z Umową, na podstawie której Strona przeciwna wnosi roszczenie, z zastrzeżeniem że każda odpowiedzialność jest ograniczona do kwoty 40.000 euro.

Artykuł 11 Siła wyższa

1. W przypadku siły wyższej spółka Orange DLS jest uprawniona do wstrzymania realizacji Umowy bądź rozwiązania Umowy w całości albo częściowo, bez możliwości wniesienia przez Stronę przeciwną jakiegokolwiek roszczenia o odszkodowanie w stosunku do niej (Orange DLS).
2. Jako siłę wyższą leżącą po stronie Orange DLS uznaje się – między innymi:

- strajki prowadzone przez pracowników Orange DLS albo zaangażowane przez nią – na potrzeby realizacji Umowy – osoby trzecie;
 - choroby pracowników Orange DLS albo zaangażowanych przez nią – na potrzeby realizacji Umowy – osób trzecich;
 - środki i/lub zakazy wprowadzone przez rząd holenderski i/lub rząd obcego państwa, których spółka Orange DLS zobowiązana jest przestrzegać;
 - nieprzewidziane i niespodziewane ograniczenia w ruchu drogowym;
 - wypadek (wypadki) środka transportu wykorzystywanego w celu realizacji postanowień Umowy, a także nieprzewidziane usterki techniczne tychże środków transportu;
 - (zawinione) niewywiązanie się ze swoich zobowiązań przez dostawców Orange DLS;
 - kradzież rzeczy koniecznych do wykonania Umowy;
 - oraz wszelkie inne nieprzewidziane okoliczności, które uniemożliwiają Orange DLS terminowe i rzetelne wykonanie Umowy, za które koszty i ryzyka nie ponosi Orange DLS.
3. Jeżeli spółka Orange DLS w czasie działania siły wyższej wywiązała się już z części swoich zobowiązań bądź może jedynie częściowo wywiązać się ze swoich zobowiązań, wówczas jest uprawniona do wystawienia osobnej faktury na dostarczoną już część albo część, która zostanie dostarczona. Strona przeciwna jest w takim przypadku zobowiązana do zapłacenia owej faktury, tak jak gdyby była to odrębna umowa.
 4. Wszelkie uzgodnienia, które dotyczą sprzedaży produktów rolnych, mają miejsce z zastrzeżeniem dotyczących zbiorów. Jeżeli na skutek niezadowolających zbiorów w zakresie ilości i/jakości produktów rolnych jest dostępnych o wiele mniej produktów – przez co rozumie się również ich odrzucenie przez uprawnione do tego organy – niż w czasie zawierania umowy można było przewidzieć w granicach rozsądku, wówczas Orange DLS ma prawo odpowiednio zmniejszyć sprzedane przez nią ilości. Dostarczając zmniejszoną w ten sposób ilość, Orange DLS w pełni wywiązuje się ze swoich zobowiązań dotyczących dostawy. Spółka Orange DLS nie jest w takim przypadku zobowiązana do dostarczenia zastępczych produktów rolnych ani nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek szkodę.

Artykuł 12 Niedotrzymanie zobowiązań i rozwiązanie umowy

1. Jeżeli Strona przeciwna nie wywiązuje się należycie bądź terminowo z jakiegokolwiek zobowiązania, mogącego wynikać dla niej z Umowy zawartej z Orange DLS lub z przepisów prawa, między innymi z obowiązku terminowego dokonywania płatności zgodnie z artykułem 8 niniejszych Ogólnych warunków sprzedaży, wówczas uznaje się Stronę przeciwną za stronę niedotrzymującą zobowiązań bez konieczności powiadomienia, natomiast spółka Orange DLS jest uprawniona do wstrzymania wykonywania Umowy i/lub do rozwiązania w całości bądź częściowo Umowy oraz umów bezpośrednio z nią związanych bez możliwości ubiegania się o jakiekolwiek odszkodowanie od Orange DLS oraz bez uszczerbku dla dalszych praw Orange DLS, które może nabyć.
2. Jeżeli Strona przeciwna jest stroną niedotrzymującą zobowiązań, winna ona zapłacić Orange DLS ustawowe odsetki (handlowe) oraz pokryć (poza)sądowe koszty, które spółka Orange DLS

musiała z uzasadnionych powodów ponieść w celu ustalenia odpowiedzialności Strony przeciwnej i/lub w celu zaspokojenia swoich roszczeń, które wchodzą w zakres działania artykułu 6:96 ustęp 2 kodeksu cywilnego [BW].

3. W przypadku (tymczasowego) odroczenia płatności bądź upadłości Strony przeciwnej, przerwania działalności bądź likwidacji firmy Strony przeciwnej, wszystkie Umowy ze Stroną przeciwną zostaną rozwiązane z mocy prawa, chyba że Orange DLS poinformuje Stronę przeciwną w rozsądnym terminie, iż domaga się wywiązania się z (części) danej Umowy (danych Umów), w którym to przypadku Orange DLS ma prawo, bez konieczności postawienia w zwłocę, do wstrzymania wykonania danej Umowy (danych Umów) aż do chwili całkowitego upewnienia się co do płatności bez uszczerbku dla dalszych praw Orange DLS, które może nabyć.
4. Spółka Orange DLS ma prawo rozwiązać Umowę, jeżeli Strona przeciwna powołuje się przez długi czas na siłę wyższą. Strona przeciwna zwróci w takim przypadku Orange DLS wszystkie koszty poniesione przez Orange DLS oraz koszty, które dopiero mają być przez nią poniesione.
5. W każdym z przypadków wymienionych w ustępie 1, 2, 3 i 4 niniejszego artykułu wszystkie roszczenia Orange DLS w stosunku do Strony przeciwnej są niezwłocznie wymagalne, a Strona przeciwna jest zobowiązana do natychmiastowego zwrotu wynajętych przedmiotów bądź rzeczy, które pozostały niezapłacone.
6. Strona przeciwna winna bezzwłocznie poinformować Orange DLS, jeżeli dokonano zajęcia rzeczy ruchomych bądź nieruchomości, które stanowią własność Orange DLS, a które Strona przeciwna ma do swojej dyspozycji w ramach wykonywania Umowy.
7. Strona przeciwna powinna, w przypadku upadłości bądź odroczenia płatności, niezwłocznie powiadomić o tym Orange DLS oraz bezzwłocznie przedstawić Umowę komornikowi dokonującemu zajęcia, syndykowi masy upadłościowej lub zarządcy i poinformować ich o prawach własności Orange DLS.

Artykuł 13 Opakowanie

1. Spółka Orange DLS korzysta z opakowań w ramach dostawy swoich produktów. Do opakowania zalicza się – między innymi – palety i skrzynki. Jeżeli Orange DLS pobiera w sprawie kaucję, wówczas opakowanie zostaje zwrócone zgodnie z ceną podaną na fakturze obowiązującą w chwili zwrotu (w przypadku jeśli transakcje są przeprowadzane w obcej walucie, obowiązuje zasada, że opakowanie zostaje zwrócone zgodnie z kursem obowiązującym w chwili dostarczenia produktów). Za przyjęcie zwróconego opakowania zostanie ewentualnie naliczony stały koszt zgodnie z przepisem obowiązującym w sprawie. Strona przeciwna otrzyma, na swoją prośbę, ów przepis.
2. Opakowanie, które Strona przeciwna chce zdać, powinno być na tyle czyste i higieniczne, aby – bez dalszych czynności podejmowanych przez Orange DLS – było przydatne na potrzeby świeżych produktów ogrodniczych zdolnych do jedzenia.
3. Jeżeli zwrot opakowania nastąpi przy użyciu własnych środków transportu Orange DLS, wówczas Strona przeciwna powinna zadbać o to, aby opakowanie było posortowane i przygotowane do transportu.

4. Opakowanie, które nie zostało dostarczone przez Orange DLS zostanie przyjęte jedynie wtedy, gdy, i o ile, spółka Orange DLS posiada dane produkty w swoim asortymencie oraz pod warunkiem, że opakowanie jest w dobrym stanie.

Artykuł 14 Prawa własności przemysłowej i intelektualnej

1. Spółka Orange DLS wyraźnie zastrzega sobie ewentualne prawa własności intelektualnej i/lub przemysłowej (marki), mające związek z dostarczanymi przez nią produktami.
2. Zabrania się Stronie przeciwnej naruszania praw własności intelektualnej i/lub przemysłowej osoby trzeciej przy użyciu produktów dostarczonych przez Orange DLS. Strona przeciwna zwalnia Orange DLS od ewentualnych roszczeń osób trzecich z tytułu naruszania praw własności intelektualnej i/lub przemysłowej przy użyciu rzeczy dostarczonych przez Orange DLS, które mają miejsce po dostarczeniu rzeczy przez Orange DLS Stronie przeciwnej.

Artykuł 15 Prawo właściwe

1. Stosunek prawny pomiędzy Orange DLS a Stroną przeciwną jest regulowany przez prawo holenderskie.

Artykuł 16 Spory

1. Spory wynikające ze zlecenia, oferty, propozycji bądź Umowy, do których mają zastosowanie niniejsze Ogólne warunki sprzedaży, włącznie z konfliktami, które mają związek z niniejszymi Ogólnymi warunkami sprzedaży, będą rozstrzygane jedynie przez sąd właściwy okręgu, w którym spółka Orange DLS ma swoją siedzibę, z zastrzeżeniem że wybór tegoż sądu nie ogranicza prawa Orange DLS do oddania sporu pod rozstrzygnięcie sądu polubownego lub na podstawie wiążącej opinii.
2. Strony mogą, wbrew postanowieniom zawartym w ustępie 1 niniejszego artykułu, uzgodnić na piśmie, iż spory zostaną poddane pod rozstrzygnięcie sądu właściwego w innym okręgu.